

中英期刊摘要结果语步的元话语配价模式对比及历时研究(2000~2025)

葛蕊

天津工业大学人文学院, 天津

收稿日期: 2026年5月27日; 录用日期: 2026年7月13日; 发布日期: 2026年7月23日

摘要

基于6本中外核心期刊(《外语教学与研究》《纺织学报》《社会学研究》及Applied Linguistics、Journal of English for Academic Purposes、American Journal of Sociology等) 2000~2025年476篇学术摘要语料, 采用定量统计与历时分析方法, 探究“研究结果”语步中元话语使用特征的中英差异与时间演变规律。结果显示: 1) 中文期刊引导式元话语使用频率(均值1.95次/篇)显著高于外文期刊(1.48次/篇), 2000~2025年降幅达51.4%; 2) 外文期刊互动式元话语呈持续上升趋势, 尤其是态度标记(0.37次/篇)与介入标记(0.40次/篇), 分别是中文期刊的37倍与5.7倍; 3) 学科差异显著, 语言学引导式元话语使用最多(2.89次/篇), 纺织科学互动式元话语增长最快(2000~2025年增幅60.0%); 4) 2015年与2020年为关键转折点, 分别与国内摘要精简政策、国际开放科学规范的推行时间高度吻合。研究揭示了学术文化传统、学科发展需求与出版规范对元话语使用特征的协同影响, 为学术写作教学与跨文化学术交流提供实证参考。

关键词

研究结果语步, 元话语, 使用特征, 中英对比, 历时变化, 学术摘要

A Diachronic and Comparative Study of Metadiscourse Valence Patterns in Result Moves of Chinese and English Journal Abstracts (2000~2025)

Rui Ge

School of Humanities, Tiangong University, Tianjin

Received: May 27, 2026; accepted: July 13, 2026; published: July 23, 2026

文章引用: 葛蕊. 中英期刊摘要结果语步的元话语配价模式对比及历时研究(2000~2025) [J]. 现代语言学, 2026, 14(7): 576-585. DOI: 10.12677/ml.2026.147680

Abstract

Based on a corpus of 476 academic abstracts from six core Chinese and international journals—including Foreign Language Teaching and Research, Journal of Textile Research, Sociological Studies, Applied Linguistics, Textile Research Journal, and American Journal of Sociology—collected from 2000~2025, this study employs quantitative statistics and diachronic analysis to investigate the differences and temporal evolution patterns in metadiscourse usage within the “results” move across Chinese and English. The results show notable disparities. Firstly, Chinese journals exhibit a significantly higher frequency of interactive metadiscourse (1.95 instances per abstract) than English journals (1.48 instances per abstract), with a 51.4% decrease during the research period. Secondly, English journals show a continuous rise in interactional metadiscourse. Their stance markers (0.37 instances per abstract) and engagement markers (0.40 instances per abstract) are 37 times and 5.7 times those of Chinese journals respectively. Thirdly, obvious disciplinary differences are observed: linguistics features the highest use of interactive metadiscourse (2.89 instances per abstract), while textile science records the fastest growth rate (60.0%). Fourthly, 2015 and 2020 are critical turning points, corresponding respectively to the implementation of domestic abstract standardization policies and international open science norms. This study reveals the synergistic effects of academic culture, disciplinary development and publishing regulations on metadiscourse use, providing empirical evidence for academic writing teaching and cross-cultural academic communication.

Keywords

Result Move, Metadiscourse, Usage Characteristics, Chinese-English Comparison, Diachronic Change, Academic Abstract

Copyright © 2026 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 引言

学术摘要学术论文内容的高度概括, 研究结果语步在摘要中占据举足轻重的地位, 备受读者关注。摘要直接决定该文章是否合乎读者兴趣, 满足读者需求[1]。而研究结果部分则进一步决定了读者对该项研究核心价值的整体认知。元话语作为“关于话语的话语”[2], 分为引导性元话语与互动性元话语两类, 涵盖了篇章的组织、作者的身份建构、态度体现等, 是作者和读者之间互动的的话语[3]。随着跨文化学术交流日益频繁, 中英学术摘要的元话语使用差异逐渐成为应用语言学与学术写作研究的焦点。

本研究基于6本中外核心期刊2000~2025年语料, 从“语言差异-学科特性-时间演变”三维视角, 系统探究“研究结果”语步的元话语使用特征, 试图回答以下问题: (1) 中英学术摘要“研究结果”语步的元话语使用特征存在哪些显著差异? (2) 2000~2025年元话语使用特征呈现怎样的历时变化趋势? (3) 语言文化、学科需求与出版规范如何影响元话语使用特征的演变?

2. 文献综述

元话语的分类与功能

元话语作为学术文本中“关于话语的话语”, 其分类与功能研究是理解学术交流逻辑的基础。Hyland

[3]提出的分类框架是该领域核心理论,将元话语划分为引导式与互动式两大类。引导式元话语以“信息组织”为目标,包含过渡标记(如“此外”“然而”)、框架标记(如“为了”)、内指标记(如“如表1所示”)、证源标记(如“据Smith(2020)”)与解释标记(如“这意味着”),共同帮助读者把握信息逻辑关联。互动式元话语聚焦“人际互动”,涵盖自称语(如“我们认为”)、模糊语(如“可能”)、加强语(如“显著”)、态度标记(如“重要的是”)与介入标记(如“建议进一步研究”),旨在建立作者与读者的认知对话。

元话语作为学术话语人际意义与语篇组织的核心资源,是语篇路径下学术话语研究的重要主题。吁思敏(2021)对国际元话语60年研究的梳理显示,摘要作为学术论文核心构件,已成为元话语研究的高频对象,但长时段历时分析仍较为稀缺[4]。何中清(2025)通过1994~2023年文献计量发现,元话语在国外研究中占比显著高于国内,是国际学术话语分析的热点,而国内研究偏重人际意义分析、语料单一且历时视角薄弱[5]。张佳宁(2025)等的历时研究证实,学术摘要元话语整体呈上升趋势,结果语步是元话语使用最集中、变化最显著的语步,但未深入挖掘中外差异[6]。孙明明(2015)、郭骅(2016)、何健(2025)等中外对比研究虽发现母语者与中国作者在模糊语、自称语、过渡语上存在显著差异,但均为单一学科研究或共时截面分析,缺乏历时维度的动态追踪[7]-[9]。

当前元话语研究主要聚焦两大方向:一是不同学科学术语篇元话语特征的共时对比,覆盖语言学、社会学、医学等领域,集中探讨模糊限制语、增强语、过渡语等类型的学科差异;二是不同语言水平二语学习者元话语使用特征的比较,揭示学习者与母语者的使用差距。然而现有研究存在明显缺口:专业学者学术摘要的跨语言文化对比较为匮乏,针对摘要结果语步的精细化历时研究更为少见,难以揭示元话语使用特征的时间演变规律。

综上,现有研究尚未系统揭示中外专业学者在学术摘要结果语步中元话语使用特征的历时演变轨迹与跨文化差异。本研究立足语篇路径与历时视角,聚焦摘要结果语步,开展中外元话语使用特征对比研究,既能弥补跨语言、长时段、精细化研究的不足,也能为中国学者学术摘要写作与国际接轨提供实证依据,具有重要的理论与实践价值。

3. 研究方法

3.1. 语料选取

本研究选取6本中外核心期刊作为语料来源,涵盖语言学、社会学、纺织科学三个学科以确保学科代表性与可比性。语料选取严格遵循四项原则:在期刊权威性上,中文期刊均为核心来源期刊,外文期刊均为核心来源期刊,以此保障语料的学术质量;在时间跨度上,覆盖2000年、2005年、2010年、2015年、2020年、2025年6个时间节点,每个节点随机选取15篇摘要;在语步完整性上,仅保留包含“研究结果”语步的摘要,剔除综述类、书评类等不含结果陈述的摘要;在语料规模上,初始语料共计589篇,经筛选后最终获得有效语料476篇,其中中文语料235篇,外语语料241篇。

3.2. 分析框架

基于Hyland(2005)元话语分类框架[3],对英文学术摘要进行分析,同时根据该分类框架结合“研究结果”语步的文本特征,制定中文元话语标注体系,用以分析中文学术摘要。

3.3. 数据处理

对语料标注手册进行检验。由两位语言学专业硕士研究生接受8小时标注培训以熟悉标注体系与示例,再随机选取50篇语料(约10%)进行独立标注并计算Kappa系数,最后对标注不一致处展开讨论、明确标注标准后完成剩余语料标注;信度检验结果显示,引导式元话语Kappa系数为0.87,互动式元话语

Kappa 系数为 0.85，均高于 0.80，表明标注结果可靠[10]。数据分析方面，本研究采用定量统计与历时分析相结合的方法，借助 Excel 软件开展数据处理工作。

4. 研究结果

4.1. 中英学术摘要元话语使用特征的整体差异

4.1.1. 元话语总量差异

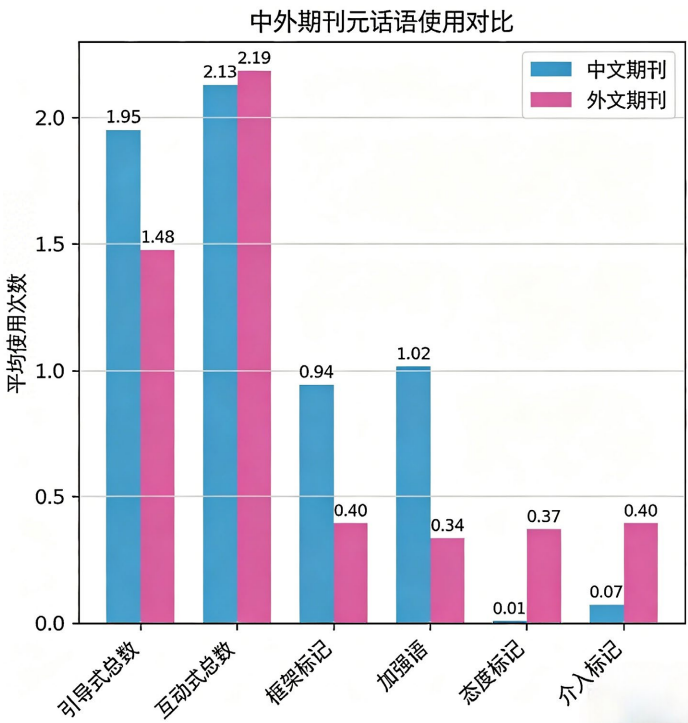


Figure 1. Comparison of frequency of different metadiscourse types in Chinese and English journal abstracts
图 1. 中英期刊学术摘要各类元话语使用频次对比图

从图 1 可见，中文期刊引导式元话语总均值(1.95 次/篇)显著高于外文(1.48 次/篇)，核心差异集中在框架标记：中文框架标记均值(0.95 次/篇)是外文(0.40 次/篇)的 2.4 倍——中文期刊在说明研究发现时倾向用序号或序数词罗列，框架清晰。

反观互动式元话语，中英总量接近(中文 2.13 次/篇、外文 2.19 次/篇)，但类型差异显著：中文加强语(1.02 次/篇)是外文(0.34 次/篇)的 3 倍，常用“显著”“明确”等词强化结果确定性；而外文态度标记(0.37 次/篇)与介入标记(0.40 次/篇)远高于中文(分别为 0.01 次/篇、0.07 次/篇)。西方学者在人际元话语的使用方面频率过多，而中国学者更多使用加强语标记，这与中国人的写作思路相契合[11]。

4.1.2. 互动式类型差异

图 2 更直观呈现互动式元话语的“维度差异”：外文在“态度标记”“介入标记”两个维度形成明显“凸起”，而中文仅在“加强语”维度突出，其他维度(如态度标记、介入标记)几乎贴近原点。这种“外文多维度互动、中文单一强化”的特征，反映外文学术文化“读者中心主义”与中文学术文化“结果中心主义”的差异——英语母语者在摘要写作中更注重与潜在读者之间建立协商的同盟关系[7]。而中文作者期望保持语料的科学性，借助客观形象来增强语篇的说服力[12]。

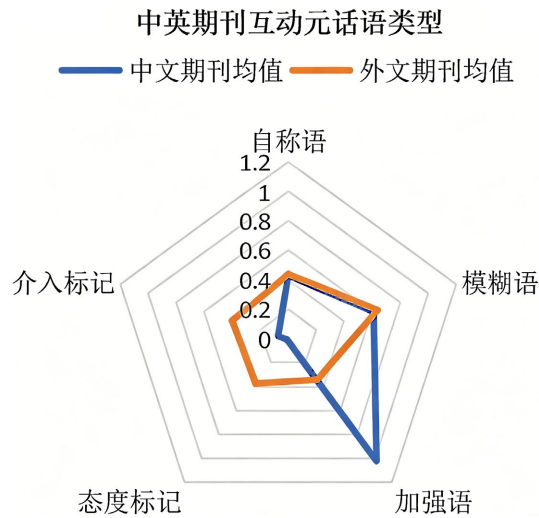


Figure 2. Radar chart of interactive metadiscourse types in Chinese and English journal abstracts
图 2. 中英期刊摘要互动式元话语类型分布雷达图

4.2. 学科差异：语言学“高依赖”，纺织科学“低差异”

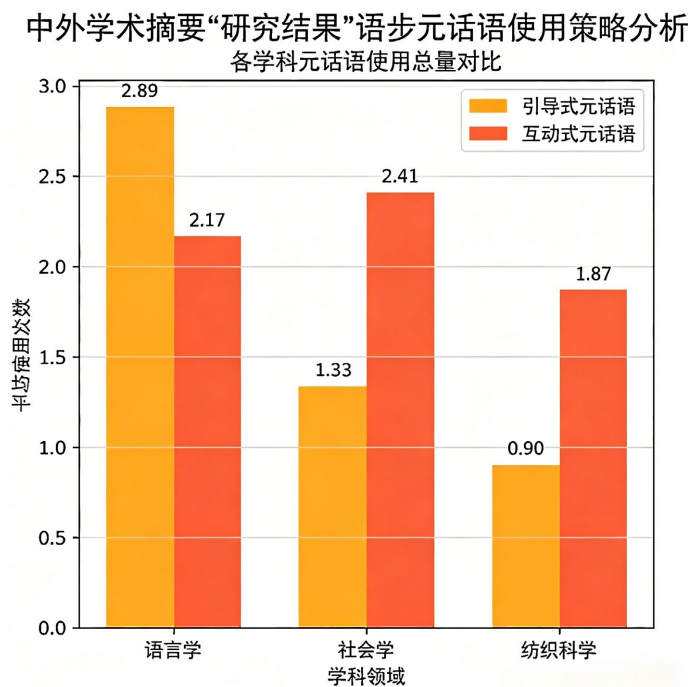


Figure 3. Total metadiscourse frequency across three disciplines
图 3. 三大学科元话语使用总量对比柱状图

从图 3 可清晰观察到，语言学、社会学、纺织科学三大类学科的元话语使用呈现鲜明的“梯度分布”特征，且不同学科在元话语类型依赖与中外差异上表现出显著区别。其中，语言学的引导式元话语使用频率最高，达到 2.89 次/篇，这一数值是纺织科学(0.90 次/篇)的 3.2 倍。之所以呈现这一特征，原因可能在于语言学研究往往涉及生成语法、功能语法等复杂理论框架，在呈现“研究结果”时，需要通过框架标记明确结果的理论归属，例如“研究发现：首先……”这类带有序数引导属性的句式，在语言学摘要

中的占比高达 58%，充分体现了语言学对引导式元话语的高依赖。

社会学则在互动式元话语使用上表现突出，均值为 2.41 次/篇，介于语言学(2.17 次/篇)与纺织科学(1.87 次/篇)之间。社会学研究的特殊性在于需同时平衡“实证结果的客观性”与“理论立场的鲜明性”：一方面要通过引导式元话语清晰呈现抽样、分析到结论的实证逻辑，确保结果的可信度；另一方面又需借助互动式元话语表达研究的理论倾向，例如通过“本研究显著发现……”这类表述明确立场，因此形成了引导式与互动式元话语均衡使用的特征。

纺织科学则是三大类学科中中外元话语差异最小的领域，具体来看，中文与外文期刊的引导式元话语均值分别为 0.90 次/篇与 1.14 次/篇，互动式元话语均值分别为 1.87 次/篇与 1.96 次/篇，尤其是“介入标记”这一细分类型，中外差异仅为 0.01 次/篇。这一现象源于纺织科学的技术类学科属性——其研究结果多为具体的工艺参数、材料性能等可量化的客观指标，表述逻辑更依赖“数据事实”而非“文化表达习惯”，且无论中文还是外文技术人员，在呈现结果时都需通过介入标记明确技术应用价值，例如“该面料可用于运动服装”这类指向实践场景的表述，成为中外纺织科学摘要的共同选择，因此文化因素对元话语使用的影响被大幅弱化，形成了中外差异最小的特征。

4.3. 时间趋势：中文“引导式下降”，外文“互动式上升”

图 4 标注 2000~2025 年 6 个时间节点，呈现两大核心趋势。

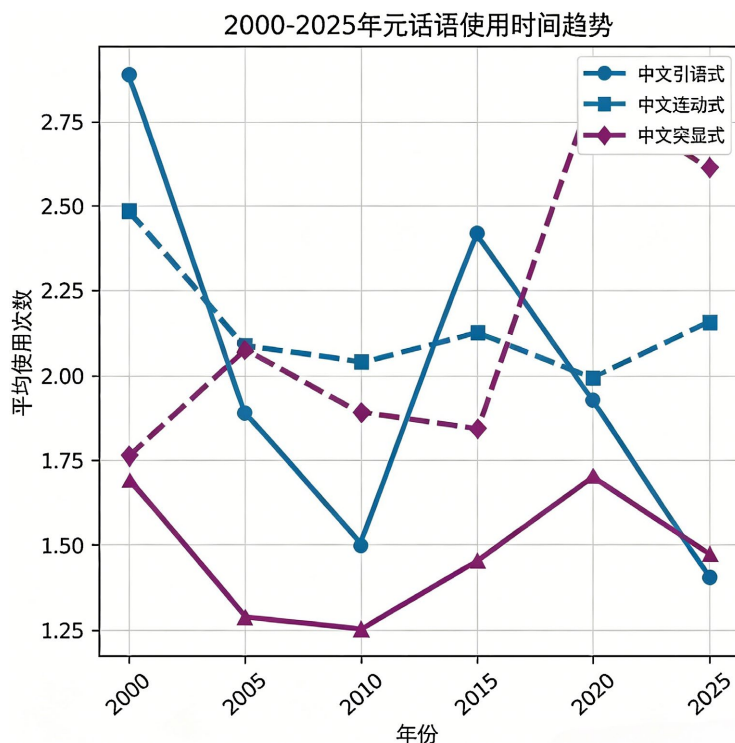


Figure 4. Diachronic trends of metadiscourse use in Chinese and English journals (2000~2025)
图 4. 2000~2025 年中英期刊元话语使用历时趋势折线图

4.3.1. 中文期刊：引导式元话语“持续下降”，2015 年短期回升

中文引导式元话语从 2000 年的 2.90 次/篇降至 2025 年的 1.41 次/篇，总降幅 51.4%，仅 2015 年出现短期回升(2.43 次/篇)。这一趋势与国内学术政策直接相关：2015 年前后中文期刊推行《文摘编写规则》

明确摘要“不加注释和评论的简短陈述” [13]；2015 年的回升只是政策过渡期的短暂回弹，不改变长期下行的大趋势。

4.3.2. 外文期刊：互动式元话语“2020 年爆发”，引导式稳定

外文互动式元话语 2020 年前稳定在 1.77~1.90 次/篇，2020 年跃升至 2.84 次/篇，2025 年保持 2.62 次/篇，2015~2020 年增幅达 53.5%。这一转折点对应国际出版规范改革：2018 年，开放科学(Open Science)运动、学术出版规范及国际联盟的政策，强力推动摘要“强化局限性与应用价值”，直接推动态度标记与介入标记的使用。

4.3.3. 中外趋同：纺织科学互动式差异缩小

从折线图细分学科可见，纺织科学的中外互动式元话语差异从 2000 年的 0.87 次/篇缩小至 2025 年的 0.32 次/篇，是唯一呈现“趋同”的学科。因随着时间发展，中国纺织技术从“跟跑”转向“领跑” [14]，中文作者需通过互动式标记明确技术创新价值，而外文期刊也需吸纳中国技术成果，双方表述逻辑逐渐融合。

4.4. 期刊差异：语言学期刊“高使用”，纺织学报“高缺失”

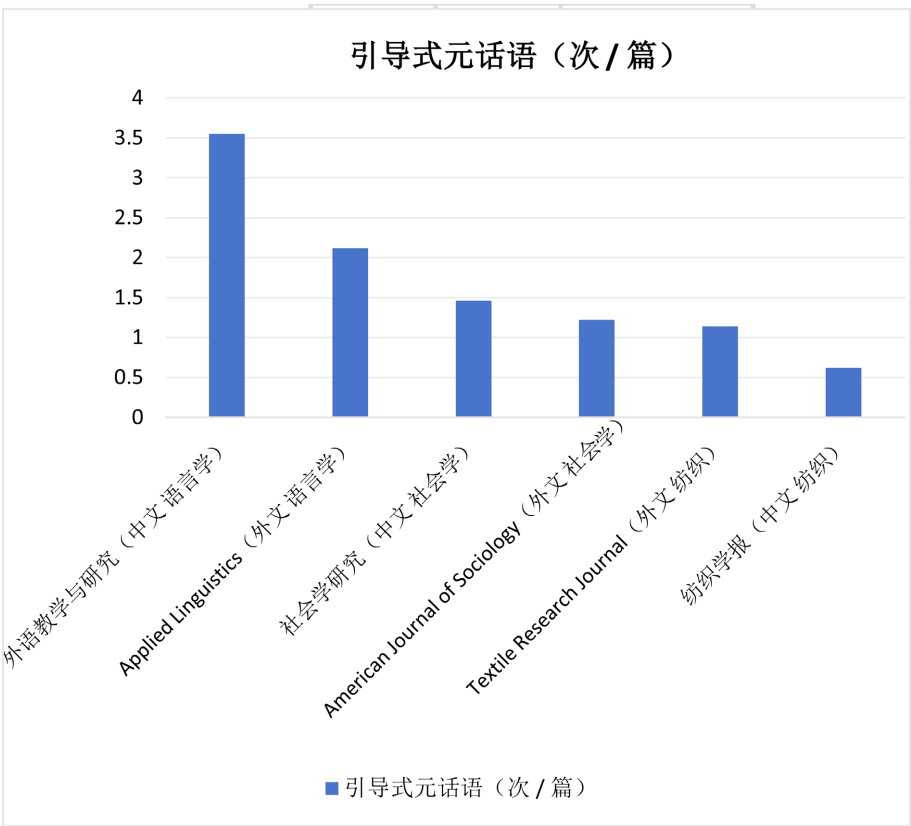


Figure 5. Valid corpus volume and missing rate of result moves across six journals
图 5. 六本期刊有效语料数量与结果语步缺失情况对比图

通过图 5 与图 6 的交叉分析，可清晰识别 6 本期刊在元话语使用与语步完整性上的显著差异，且这种差异与期刊所属学科特性、出版规范紧密关联。

引导式元话语使用呈“语言学期刊领先”特征：中文《外语教学与研究》以 3.55 次/篇居首，其刊载

的语言学研究多涉及语料库分析、理论验证,需通过“通过语料库分析发现……”等框架标记建立“理论-结果”关联,引导式需求远高于其他期刊;外文《Applied Linguistics》(2.152 次/篇)虽低于中文同类期刊,但仍高于社会学、纺织科学期刊,体现语言学科共性需求;中文《纺织学报》最低(0.62 次/篇),因其纺织研究聚焦工艺优化、性能测试,以客观数据呈现结果,无需过多引导式标记梳理逻辑。

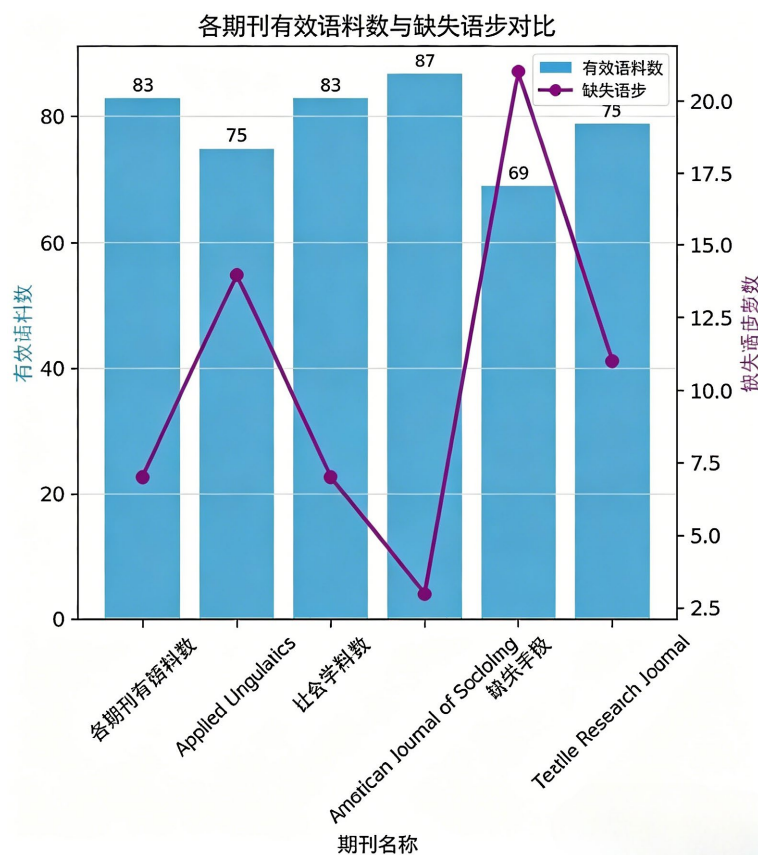


Figure 6. Frequency of interactive metadiscourse in six journals
图 6. 六本期刊引导式元话语使用频次对比图

语步完整性上,双轴图显示差异显著:《纺织学报》缺失语步最多(21 篇,缺失率 23.6%),因部分研究侧重工艺描述,易省略结果语步;外文《American Journal of Sociology》缺失最少(3 篇,缺失率 3.3%),社会学以实证结果为核心,出版规范强制要求包含结果语步。有效语料数方面,《American Journal of Sociology》(87 篇)最多,《纺织学报》(69 篇)最少,二者与缺失语步数量呈负相关,验证了“语步完整性影响有效语料规模”的规律。

5. 讨论

结合以上六组图表呈现的数据与特征,本研究将中英学术摘要结果语步的元话语配价模式及其演变规律,归纳为文化逻辑、学科逻辑、规范逻辑三大影响维度,三类因素相互交织,共同作用于元话语的选择与历时变化。

5.1. 文化逻辑:中英差异的根本原因

中英期刊元话语的整体对比结果显示,中文摘要偏向使用引导式元话语,外文摘要偏向使用互动式

元话语,这一格局的形成根植于中英学术文化与修辞传统的差异。已有研究指出,英语修辞习惯注重语篇条理的显性呈现,汉语语篇则在一定程度上依赖读者自主解读文本框架[15]。

受修辞传统影响,中文作者更倾向主动承担语篇建构的责任,大量使用框架标记、过渡标记等引导式元话语梳理逻辑层次,降低读者解读难度,这也是中文框架标记使用频次显著偏高的原因。西方学术文化更强调读者的参与与思辨,英语作者较少使用显性结构引导标记,更习惯借助态度标记、介入标记搭建平等的学术对话场景,凸显学术交流的开放性与协商性。文化传统是造成中英元话语配价模式差异的基础因素。

5.2. 学科逻辑:调节差异的关键变量

学科属性会约束元话语的整体使用频次,同时调节文化差异在语篇中的表现强度。理论性越强的学科,对引导式元话语的依赖度越高,文化带来的表达差异也越突出。

语言学以理论建构、理论验证为核心,需要大量框架标记、解释标记衔接理论与实证结果,因此引导式元话语使用总量最高。社会学兼顾实证分析与理论立场表达,引导式与互动式元话语使用相对均衡。纺织科学等应用型工科以量化数据、技术指标为核心内容,表述直白客观,文化习惯对语言选择的干预较弱,因此中外元话语使用差异最小。可以看出,学科特征是调节跨语言差异的重要中间变量。

5.3. 规范逻辑:驱动历时变化的外部力量

结合历时数据可知,2000~2025年元话语使用模式的动态变化,并非单一因素作用的结果,而是出版规范、行业政策、学者写作观念、学术评价导向等多重外部变量共同作用的产物。

对于中文期刊而言,2010年以来国内推行的摘要精简规范,或为引导式元话语持续下降的重要诱因之一。引导式标记常被视作冗余表述,在摘要篇幅精简的要求下使用频次逐步减少;同时,国内学术评价体系日益重视文本简洁性、学者海外学术交流增多、写作范式逐步接轨国际等现象,也持续影响元话语的选择,2015年的短期回升仅为过渡期表现。

对于外文期刊而言,2018年国际开放科学运动及配套出版规范,倡导摘要补充研究局限、实践价值等内容,该规范导向是互动式元话语在2020年大幅增长的重要诱因。除此之外,全球学术交流常态化、学术写作理念多元化等趋势,也进一步推动态度标记、介入标记的普及。

整体而言,中英学术摘要的元话语配价模式,是学术文化传统、学科固有属性、外部出版规范、学术生态变迁多方因素协同作用的结果:文化传统划定了差异的基本方向,学科属性调节差异的大小,政策与行业规范、学术环境变化则驱动元话语模式发生历时演变,四者共同构成本研究的核心解释框架。

6. 结论与启示

本研究依托多维度数据与可视化分析,系统梳理了2000~2025年中英期刊摘要结果语步的元话语配价模式与演变规律:中文摘要以引导式元话语(框架标记为主)为主要特征,外文摘要以互动式元话语(态度标记、介入标记为主)为突出特征,二者互动式元话语呈现出“单一强化”与“多维度互动”的分野;学科属性显著调节文化差异,语言学元话语整体使用量最高,纺织科学中外差异最小;历时层面,2000~2025年中文引导式元话语持续下降(降幅51.4%),外文互动式元话语在2020年后显著上升,2015年、2020年是两个关键时间节点,其变化或与中外出版规范调整相关;期刊层面,《外语教学与研究》引导式元话语使用频次最高,《纺织学报》结果语步缺失率最高,体现出学科规范与期刊要求的双重影响。

基于研究结论,提出三点实践启示:第一,学术写作教学中增设跨文化元话语策略专项训练,帮助学习者区分中英摘要的表达差异;第二,期刊出版机构可结合学科特点,制定分领域的摘要语步与元话

语使用规范；第三，在跨文化学术交流中，充分重视元话语使用差异，减少沟通误解。

本研究仍存在一定局限：语料仅选取 6 本期刊，样本范围有限。后续研究可进一步扩大期刊与学科样本，结合文献引用数据、读者阅读行为实验等方法，深入探究不同元话语策略的传播效果与语用价值。

参考文献

- [1] Galli, C., Colangelo, M.T. and Guizzardi, S. (2022) Linguistic Changes in the Transition from Summaries to Abstracts: The Case of the *Journal of Experimental Medicine*. *Learned Publishing*, **35**, 271-284. <https://doi.org/10.1002/leap.1427>
- [2] Hyland, K. (1998) Persuasion and Context: The Pragmatics of Academic Metadiscourse. *Journal of Pragmatics*, **30**, 437-455. [https://doi.org/10.1016/s0378-2166\(98\)00009-5](https://doi.org/10.1016/s0378-2166(98)00009-5)
- [3] Hyland, K. (2005) Stance and Engagement: A Model of Interaction in Academic Discourse. *Discourse Studies*, **7**, 173-192. <https://doi.org/10.1177/1461445605050365>
- [4] 吁思敏. 国际元话语研究 60 年文献计量分析(1959-2019) [J]. 外语教学, 2021, 42(2): 40-45.
- [5] 何中清. 语篇路径下学术话语研究(1994-2023)的演进与前景[J]. 外国语文, 2025, 41(6): 41-53.
- [6] 张佳宁, 张大群. 英语学术论文摘要的元话语研究: 历时视角[J]. 外文研究, 2025, 13(3): 25-32, 106.
- [7] 孙明明, 佟敏强. 学术期刊英文摘要的元话语对比研究[J]. 学术交流, 2015(3): 214-218.
- [8] 郭骅, 马磊. 中外社会学期刊论文摘要的人际互动元话语研究[J]. 西安外国语大学学报, 2016, 24(4): 39-43.
- [9] 何健. 基于互动元话语的中外语言学期刊论文摘要对比研究[J]. 外语与翻译, 2025, 32(1): 71-78.
- [10] Landis, J.R. and Koch, G.G. (1977) The Measurement of Observer Agreement for Categorical Data. *Biometrics*, **33**, 159-174. <https://doi.org/10.2307/2529310>
- [11] 周薇薇, 孙启耀. 中外学者期刊论文引言写作的对比研究: 元话语视角[J]. 成人教育, 2018, 38(4): 83-85.
- [12] 应洁琼. 外语学术论文讨论部分的写作认知研究——基于语步和元话语的分析[J]. 外语电化教学, 2017(6): 64-70.
- [13] 中国标准出版社, 编. 作者编辑常用标准及规范(第五版) [S]. 北京: 中国标准出版社, 2024.
- [14] 新华深读 | “老”纺织“新”力量[EB/OL]. <https://www.news.cn/20241216/6f6b0795a7664b34aecb935ab3e823e4/c.html>, 2026-07-15.
- [15] 阮先玉, 胥瑾. 英汉学术语篇中的元话语对比研究[J]. 西南石油大学学报(社会科学版), 2016, 18(1): 96-104.